

УДК 614.2
ББК 51.1(0)
Г12

Переводчик Ольга Лосон
Научный редактор Александр Минич, канд. мед. наук
Редактор Роза Пискотина

Г12 **Гаванде А.**
Всё возможное: Как врачи спасают наши жизни / Атул Гаванде ;
Пер. с англ. — М.: Альпина нон-фикшн, 2021. — 284 с.

ISBN 978-5-00139-495-2

Стремление работать лучше — универсально. Чем бы мы ни занимались, все сталкиваемся с ограниченными ресурсами, нам не хватает способностей, мы устаем. Но нет другой области, в которой качество работы так актуально, как в медицине: ведь от каждого решения врача зависит человеческая жизнь. В этой книге Атул Гаванде рассказывает, как врачи сражаются за то, чтобы разрыв между лучшими намерениями и реальными достижениями был как можно меньше. Описывая военно-полевой госпиталь в Ираке, родильное отделение в Бостоне или вакцинацию от полиомиелита в Индии, Гаванде показывает, какие трудности приходится преодолевать, решая порой, кажется, невыполнимые задачи. Одинаково дотошно автор исследует и рутинные вопросы, вроде мытья рук и системы оплаты труда, и самые щепетильные темы: от этической дилеммы, стоящей перед медиками, участвующими в приведении в исполнение смертного приговора, до врачебных ошибок и судебных разбирательств по делам о халатности врачей. И все, о чем пишет Гаванде, подчинено поиску ответа на главный вопрос: как в этой невероятно нужной и ответственной профессии можно добиваться не просто хороших, а лучших результатов?

УДК 614.2
ББК 51.1(0)

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу mylib@alpina.ru

ISBN 978-5-00139-495-2 (рус.)
ISBN 978-0-8050-8211-1 (англ.)

© Atul Gawande, 2007
© Издание на русском языке, перевод, оформление.
ООО «Альпина нон-фикшн», 2021

Оглавление

Введение.....	7
---------------	---

ЧАСТЬ I. УСЕРДИЕ

О чистоте рук.....	19
«Подчистка».....	35
Жертвы войны	56

ЧАСТЬ II. ПОСТУПАТЬ ПРАВИЛЬНО

Нагота	77
Врачебный долг	88
Сдельная работа	117
Врачи в камере смертников.....	135
О борьбе	159

ЧАСТЬ III. ИЗОБРЕТАТЕЛЬНОСТЬ

Шкала	173
График нормального распределения	205
Ради результата.....	235
 Послесловие. Как стать положительным отклонением.....	255
Благодарности	265
Об авторе.....	269
Примечания	271